

中國國務院僑務辦公室與中國駐休斯敦總領館 舉辦“淮揚菜烹調理論和方法”



2016年2月21日，由中國國務院僑務辦公室、外交部僑務司、外交部駐香港總領事館主辦，僑香會僑務辦公室、美國華裔餐飲協會、休斯敦華商中心、海峽僑務工程中心暨餐餐美食坊聯合主辦的「春節送年迎福春團圓餐」，將於2月22日在休斯敦隆重舉行，本次中餐餐館訪問團由強超的大廚團隊組成，他們是中餐餐館基地揚州大學周曉燕教授、中餐餐館基地實踐教學點南京香格里拉保德、王小軍、王春生、趙穎等組成。揚州大學周曉燕教授一下飛機就趕到休斯敦華人活動中心，為在那裡就餐的華僑華人做了一場精彩的淮揚菜講座，週教授從四個方面介紹了淮揚菜形成的歷史背景，及成為四大菜色的核心原因。四大主要原因是：地理環境，帝王的隨性，鹽商們的聚集，文人的推動。在講座一個多小時中周曉燕教授用幽默風趣語言，輕鬆讓聽眾掌声不停歇不斷，不斷獲得讚揚功滿！



周曉燕：揚州大學教授，碩士生導師，中國飯店大師，中國淮揚菜非物质文化遗产傳承人，受聘國際飯店特約教授，江蘇省有突出貢獻中青年專家、國家一級評語、國家職業技能競賽裁判員、國際評語、CCTV《漢滿全席》龍節日專業評語。現任揚州大學旅遊與酒店學院院長、金龍魚國際烹飪學院院長、大世界餐廳聯合會名廚委副主席。曾獲亞洲曼谷世界烹飪大賽金獎獎牌、第四屆世界中國烹飪大賽特金奖、第十屆中國技能人才培育突出貢獻獎、中國名廚烹飪教授、中國餐飲業科技進步獎等。30多年來，周曉燕教授在教學科研、行業競賽、社會服務、對外交流等相關領域辛勤耕耘、默默奉獻，被同行們稱為“學院大師”。



中華人民共和國駐休斯敦總領館僑務組組長房振群出席講座，並與周曉燕教授合影。

本報記者陳鐵梅報道



講座結束後周曉燕教授接受了美南國際電視55.5頻道的採訪。以下是
 年夜飯菜色：迎春團圓宴、迎春冷菜拼、文思豆腐羹、年糕富貴魚、
 蝦球、金錢燜牛腩、菜心蘿蔔筍、揚州碎金飯、蟹粉小籠包、雨花石
 歲歲平安果。



本次活動得到休斯敦各社社及單位的協助：玉皇集團，US FOOD，亞美地產，中國星餐廳，豐建偉心臟醫療診所，德州地產，越棉泰聯誼會，龍興食品，安良工商會，福建同鄉會，燒 Buffet，金城銀行，山東同鄉會，廣州廣東總會等會以及丁紹信多位個人讚助協辦人。新聞媒體協辦單位：美南新聞集團，驕尚文化傳播。



Trinity
Funding,
Inc.

恆信貸款


NMLS #301604

www.trinityfund.com

房屋貸款 · 舊款重貸

利息低廉 · 經驗豐富



Peter Ma

請電：馬先生

6918 Corporate #900, Houston, TX 77036

Tel: (713) 961-3846 · Fax: (713) 961-9099



Southwest
REALTY GROUP

德州地產

知識、經驗
服務品質的保證

★ Top Producer 王牌經紀 ★



Cell: 281-886-6416

Office: 713-988-1668

Fax: 713-988-1634

專精休斯頓西南區

住宅、投資及管理

專辦商業地產、公寓豪宅、承租管理
新舊買賣投資、管理、收租、減價分析
協助貸款、產權、產後處理、無須投資、無須擔保、無須服務
southwestrealtywendy@gmail.com

Wendy Xu

許文

6918 Corporate Dr. Ste. A5 Houston, TX 77036

AAA

餐桌椅批發

FURNITURE WHOLESALE

Tel: (713) 777-5888 Website: www.aaafurnitureusa.com

10300 Westpark Drive, Houston, TX 77042

★ 各式鐵木餐館桌椅、面、沙發

★ 以舊換新，省錢省力

★ 舊椅換新墊，一天完工

★ 本地免運費（一次購買\$3000以上）

★ 價錢最低，品質最優，服務最好

★ 8萬畝倉庫，大量現貨供應



RL Building Supply Corp.



RL Building Supply Corp.

公司專營:

精品磁磚、馬賽克、石材外牆、石英石櫥櫃、櫥櫃等裝修材料、高級瓷磚、花崗石、複合木地板、鐵門、木門、浴室玻璃門、洗手盆等

戰路合作夥伴:

冠軍地產·美國兄弟建築公司

正冠建築材料有限公司

避免層層轉包，品質有保障、打造貴族式生活夢想，締造完美經典的藝術空間、建材與旗艦、引領市場未來

■ 工廠直營店
■ 品種最多

■ 價格最平
■ 免費估價






美居居家生活 從正冠開始

Email: rlbuildingsupplytx@gmail.com / rlbuildingsupply@gmail.com

Tel: 713 - 671 - 0378 Fax: 713 671 0398 8615 North Loop E, Houston, TX 77029

Tel: 501 - 623 - 1037 Fax: 501 - 623 - 1047 4225 Christy at Fremont, CA 94538

美南銀行

Southwestern National Bank

珍惜您的根源，與美南一起成長

Member FDIC

www.swnbk.com

總行
6901 Corporate Dr.
Houston, TX 77036
713-771-9700

糖城分行
3508 Highway 6 South
Sugar Land, TX 77478
713-272-5028

布蘭諾分行
2304 Coit Rd.
Suite 600
Plano, TX 75075
972-673-0188

李察遜分行
1131 N. Jupiter Rd.
Richardson, TX 75081
972-301-5988

奧斯汀分行
11220 N. Lamar Blvd.
Suite A100
Austin, TX 78753
512-834-8886

SOUTHERN NEWS GROUP

美南新聞報業電視傳媒集團

SOUTHERN CHINESE DAILY NEWS

美南新聞日報

美南新聞日報 · 華府新聞日報 · 達拉斯日報
PSRST STD US POSTAGE PAID ALIVE, TX PERMIT #16
美國政府指定可寄法律性質廣告及刊物

星期二 2016年2月23日 Tuesday, February, 23, 2016 美南新聞
Tel. 281-498-4310
Fax. 281-498-272-

亞特蘭大新聞 Atlanta GA · 波士頓新聞 Boston MA · 芝加哥時報 Chicago IL · 波特蘭新聞 Portland OR · 西雅行人 李蔚華/Publisher: Wea H. Lee 社長 朱勳勤/President: Chin Chin Chu 副社長 朱幼楠/Vice President: Emerson 商業廣告: ad@scdaily.com 黃寶: chineseyellowpages4310@gmail.com 分類廣告: cla@scdaily.com 新聞專線: news@scdaily.com

全美最大亞裔獨立多媒體集團·報業·電視·黃頁·移動傳媒
The Largest Asian Independent Multi-Media Group in USA Newspaper·Television·YellowPages·Digital

Southwest REALTY GROUP  **Katy Creek Ranch Plaza 商舖獨家招租** **Pre-Leasing**

2016年動工 高消費區、車流量大

位置佳:
Walmart Neighborhood Shadow,
小學對面, 5 Mins to 99號公路
商舖招租面積 28,750 平方呎
2000年呎碼重建 Build to Suit/
租金 \$32.00/平方呎, NNN: \$8.57/平方呎
誠招: 超市、學校、醫生、會計、餐廳

專業商業地產經紀
工廠、庫房
商場買賣、招租、管理
商舖買賣、簽約
餐飲生意買賣
電話: +1 346 204 0267
微信: weixinidavidg
Email: dwang004@gmail.com 專業商業地產經紀

David Wang
王迪

■ www.scdaily.com ■ 11222 Bellaire Blvd., Houston, Texas 77072, U.S.A. **Serving Since 1979**

本週四 美南周刊 頭版人物介紹預覽

美南報業電視傳媒集團 SOUTHERN NEWS GROUP

1006

美南周刊

SOUTHERN CHINESE WEEKLY

美南國際電視
UHF 無線頻道
24小時免費收視

黃金醫學中心 栗懷廣 主治醫師

栗懷廣主任的醫師有一十餘年臨床經驗。現為Memorial Hermann Hospital Southwest 的內科醫師。他具備極廣的專業知識，專治南北次障性內科。曾擔任北愛荷華大學教授以及St. John's Episcopal Hospital 內科住院醫師。栗懷廣醫師積極參加有關社區醫療服務熱心為服務社區。

栗懷廣醫師其他從事兩間醫院的醫療經驗。對美國的醫療體系十分了解，能夠解決許多移民病患者就診時常遇到的心理障礙和語言問題。風采照和。關心病患者服務。

全美最權威的華文全媒體傳媒集團 www.scdaily.com

2.25.2016



HARBOR SEAFOOD RESTAURANT

慶祝三週年大特價

農曆新年期間

加拿大大龍蝦 特價

每磅 \$16.95

◆特價午餐買三送一
(週一至週五)

兩只小龍蝦 \$21.95

農曆年套餐\$388

萬事如意(雞絲火腿魚翅湯)
金玉滿堂(油泡帶子蝦球)
大紅大紫(北京片皮鴨)
百福駢臻(黑啤雙龍蝦)
龍鳳呈祥(鮑魚海參)
橫財就手(髮菜好市豬手)
喜氣盈門(京都排骨)
花開富貴(龍蝦大蟹)
春回大地(瑤柱扒豆苗)
年年有餘(清蒸海上鮮)

八人套餐價\$198

(送魚翅羹)

貴妃雞(半隻)
五福拼盤
椒鹽大蟹或酸子大蟹
三姑海參
清蒸鮮尤
黑椒哩利魚
黑椒哩魚雙龍蝦
XO醬蒸帶子(8片)
精美甜品

十人套餐價\$288

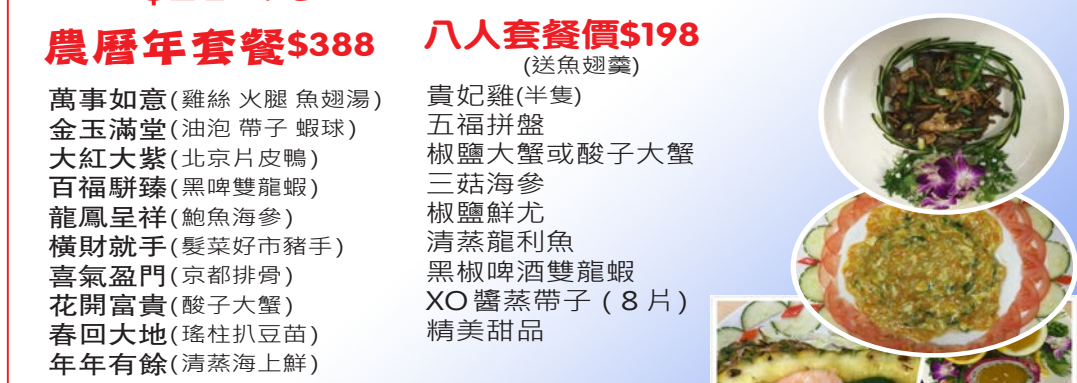
(送魚翅羹)

貴妃雞(半隻)
雲耳炒蓮藕片
九層塔炒蜆
京都排骨
薑蔥雙龍蝦伊麵
荷葉大蟹飯
清蒸游水魚
椒鹽豆腐
XO醬炒貴妃蚌
精美甜品

十人套餐價\$388

(送龍蝦)

魚翅羹
貴妃雞(一隻)
太極鵝肝
牛油軟殼蟹(三隻)
黑椒哩魚雙龍蝦
椒鹽排骨
海參鮑姑扒菜膽
清蒸游水魚
瑤柱蛋白扒飯
精美甜品





海港海鮮酒家 Harbor Seafood Restaurant

地址: 11768 Bellaire Blvd, Houston, TX 77072

電話: 281-564-4288 傳真: 281-568-5772

誠徵企恰多名

**Harris County Precinct 5 Constable (哈瑞斯縣第五轄區巡警局局長)
Ted Heap 募款餐會 成功募得1萬多元競選基金**



為即將到來的3月1日初選投票日做準備，凝聚亞裔向心力，亞裔社區界別領袖美南新聞集團董事長李蔚華、西南區領委會主委李雄、休士頓台灣商會陳志宏會長、美南福建同鄉會、美南山東同鄉會與五邑同鄉會等僑界人士，一同為哈瑞斯縣選政局局長候選人 Ted Heap 站台背書，2月19日晚於休士頓國際貿易中心(ITC)舉辦募款會，成功募得1萬多元讚揚基金。



Ted Heap強調維護社區治安，他推廣近期推行的社區計畫，除建立友善和互動的官網外，提倡居家安全檢查、孩童安全、交通規範、社區守護和鼓勵民衆參與警察學校課程。他強調，一定要讓轄區有不



美南新聞中心董事長李蔚華表示，身為休士頓國際區的主委，不僅要為轄區內的城市建設把關，犯罪率的防治也是居住品質最重要的一環。尤其，西南區與國際區擁有絕大多數的亞裔族群，多元族裔的文化發展下，若是犯罪率降低，將會吸引更多商業發展機會和居民進駐，這也是支持 Ted Heap 成為適合人選原因。



休士頓台灣商會陳元華夫婦、陳元惠 大力支持支Ted
Heap 代表共和黨競選哈瑞斯縣第五轄區巡警局局長
(Harris County Precinct 5 Constable)



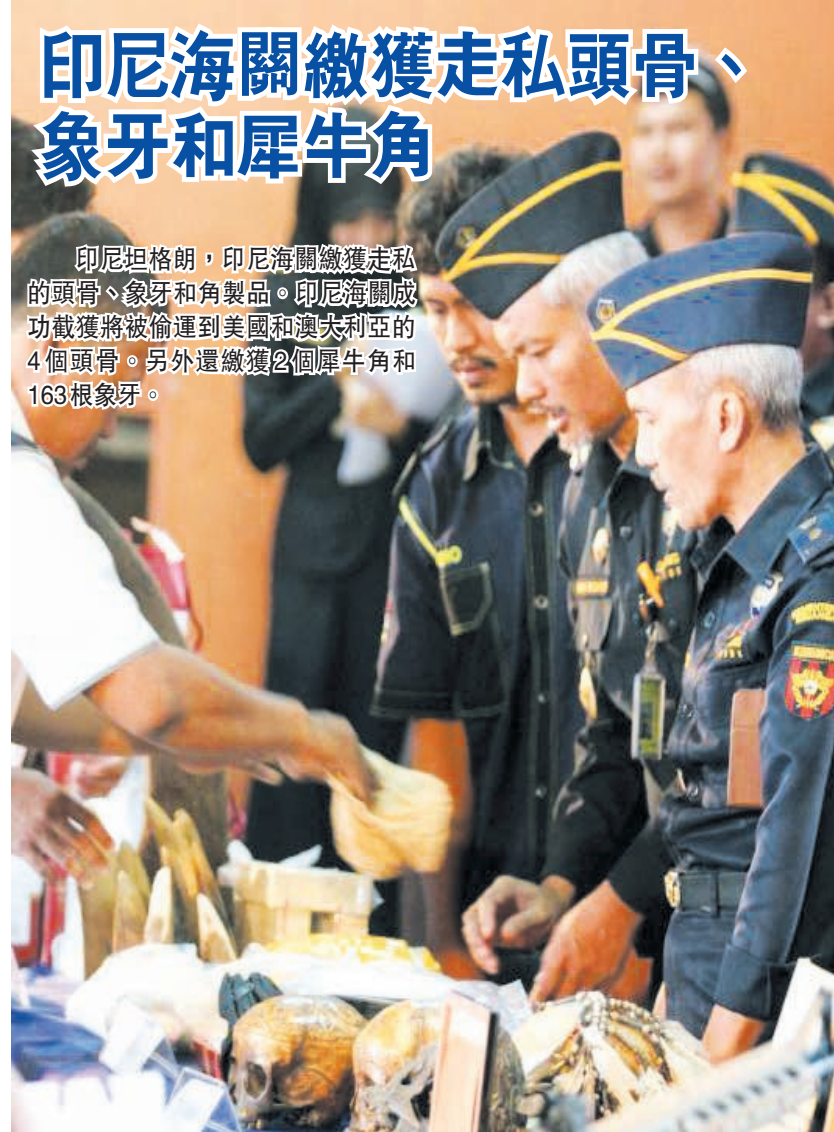
西南區立委李雄則說，休士頓的多元性市最寶貴的資產，亞裔社區也強調族群融合，這也是為什麼號召社區全力支持優秀人選。他大聲疾呼「Please go out and vote for Ted」。



節目主持人馬健以引言人的身份介紹代表共和黨競選哈瑞斯縣第五轄區巡警局局長(Harris County Precinct 5 Constable)Ted Hean



近日，攝影師Luis Javier Sandoval在墨西哥普爾莫爾國家公園的水下捕捉到了這震撼的一幕。一名潛水員在海平面以下60英尺的地方邂逅了一個龐大的魚群。有魷魚、黑色烏子的蝴蝶魚、黃魴魚、豹斑斑魚等。



健強牙科

何繼強

■ 紐約大學牙醫博士
■ 香港政府註冊牙科醫生
■ 台北醫學院牙醫士

25 年牙科臨床經驗

牙醫博士 Charles Ho D.D.S.

歡迎查詢預約

713-272-8883

通國、粵、英語、台山話

全新設備・高壓消毒・安全衛生

採用最新磁牙片及漂白技術美容牙齒

●特設口腔保健優惠計劃!

專治: 各種牙患、牙週病、各式假牙

精治: 美容牙科、磁牙、根管治療

★接受各類保險及信用卡★

6918 Corporate Drive, Suite B6, Houston, TX 77036

(大通銀行後面, 糖城廣場內)

敦煌植牙・牙周病專科

陳志堅

牙醫博士 Jennifer Chen D.D.S.M.S.

Board Certified Periodontist

二十多年牙科臨床實踐經驗
特精修復專家

9889 Bellaire Blvd., #322 Houston, TX 77036(敦煌廣場)

Tel: 713-995-0086

最新E4D電腦制牙最新科技一次完成

全新一維X光機 全新高科技治療儀

網址: www.jenniferchenperio.net
郵箱: delightdental@gmail.com

糖城診所 Delight Dental

3524 Hwy 6 South Sugar Land, TX 77478(大華超市旁)

Tel: 281-565-0255

時代牙醫中心

營業時間(七天): Mon-Fri 9:30AM-6:30PM Sat, & Sun 10:00AM-6:00PM

薛志剛牙醫博士 Steven Xue, D.D.S.

●美國加州大學牙醫博士(USC)
●國際植牙學院院士(FICO) ●上海第二醫科大學口腔醫院牙醫博士

電話: 713-773-9971
傳真: 713-773-0336
地址: 9888 Bellaire Blvd. Ste 120, Houston, TX 77036(黃金廣場內)

●最新 CEREC 電腦製牙, 堅固美觀, 一次完成
●最新隱形矯正, 老少皆宜, 無需拔牙
●最好品質的植牙材料

●成人牙科 ●兒童牙科
●矯正牙科 ●美容牙科
●牙周病治療 ●人工植牙

713-773-9621
9110 Bellaire Blvd., Houston 77036
(黃金廣場內)

●名種內科 ●血統化驗
●各種疾患 ●X-Ray
●外傷與急診 ●心電圖
●正常體檢 ●隨到隨診

設備全新 嚴密消毒 收費合理 免費專科急診服務

人工植牙 (Dental Implant)
根管治療 (Root Canal Treatment)
烤瓷牙冠, 牙橋, 假牙, 一次完成 (One Visit)
牙齒美容矯正 (隱形牙冠) 及 一小時漂白 (One Visit)
兒童牙醫
全口假牙
部份假牙 (含或不含鉤子) (Attachment)
各類牙齒拔除及手術智齒拔除
一般成人及兒童牙科
全口口腔重建
牙齒美容修復
一般及局部洗牙
各類牙周病 (牙槽炎及牙周) 矯治平衡

●歡迎各類牙科保險及 Medicaid under 21 ●醫生及工作人員均曉英、國、粵、臺、客

ALLCARE MEDICAL CENTER 惠康醫療中心

姚聖坤 牙醫博士 (BOARD Certified) AGDIP

●名種內科 ●血統化驗
●各種疾患 ●X-Ray
●外傷與急診 ●心電圖
●正常體檢 ●隨到隨診

713-779-3355
9110 Bellaire Blvd., Houston 77036
(黃金廣場內)

●最新 CEREC 電腦製牙, 堅固美觀, 一次完成
●最新隱形矯正, 老少皆宜, 無需拔牙
●最好品質的植牙材料

●成人牙科 ●兒童牙科
●矯正牙科 ●美容牙科
●牙周病治療 ●人工植牙

713-773-9621
9110 Bellaire Blvd., Houston 77036
(黃金廣場內)

內科診所

●名種內科 ●血統化驗
●各種疾患 ●X-Ray
●外傷與急診 ●心電圖
●正常體檢 ●隨到隨診

713-779-3355
9110 Bellaire Blvd., Houston 77036
(黃金廣場內)

●最新 CEREC 電腦製牙, 堅固美觀, 一次完成
●最新隱形矯正, 老少皆宜, 無需拔牙
●最好品質的植牙材料

●成人牙科 ●兒童牙科
●矯正牙科 ●美容牙科
●牙周病治療 ●人工植牙

713-773-9621
9110 Bellaire Blvd., Houston 77036
(黃金廣場內)

余兆一眼科醫學博士

Bernard C. Yu, M.D., Eye Physician and Surgeon

主治 白內障、青光眼
視網膜疾患及
其他各種眼科疾病

專精：眼科手術及雷射治療

713-988-8889

糖城診所：
診址地址：9600 Bellaire 211 室(王朝商場二樓) 16659 Southwest Frwy #401

台北長庚、榮總眼科醫師
貝勒醫學院眼科講師



澳大利亞前冲浪冠軍變訓犬師與狗狗出海冲浪



中興牙科

植牙, 矯牙, 鑲牙, 洗牙, 補牙, 拔牙

口腔外科背景, 最新植牙技術
擅長智齒拔除, 快速無痛微創
快速隱形矯正, 陶瓷貼面美牙
無痛根管治療, 全瓷牙冠牙橋

(接受主要牙科保險和政府計畫)

設備先進 服務周到 消毒嚴格

FIRST CENTRAL DENTAL

●20餘年臨床經驗
●上海交通大學口腔醫學院口腔颌面外科醫學博士
●UT聖安東尼奧牙醫學院牙醫博士
●原德州大學附屬口腔醫院副院長
●原 UT Baylor College of Medicine 博士後

9889 Bellaire Blvd., #103, Houston, TX 77036
(敦煌廣場內 Bellaire 入口)
Phone: 281-501-0520
地址和網上預約: www.fcdux.com
Email: firstcentraldental@outlook.com

利興坤牙醫博士 XingKun George Liu D.D.S., M.S., Ph.D.

現代牙齒矯正中心牙齒矯正專科

彭莉 矯正牙科博士

Jasmine Peng, D.D.S., M.S.D. Specialist in Orthodontics

美國 Saint Louis 大學牙齒矯正專科博士
美國牙齒矯正協會會員(AAO member)
Board Certified American Board of Orthodontics
十六年牙齒矯正經驗(Braces)

通英、國、粵語 713-981-1888
9889 Bellaire Blvd C#315, Houston, TX 77036(敦煌廣場內)

診治各類牙槽不齊、口腔腫痛、唇裂、顎裂病人
成人: 各類牙齒不齊, 牙間隙, 牙齒美容
小孩: 不同年齡, 生長發育期牙齒的矯正, 如: 牙齒擁擠, 下牙包上牙, 牙間隙過大, 小下牙, 牙列不對稱, 牙齒裂(無咬合), 先天缺牙等。
不良口腔習慣的矯正, 如: 吐舌習慣, 吮手指, 夜磨牙, 咬咬牙, 漱口呼吸等等...

微笑牙科

We Smile Dental

植牙, 矯牙, 鑲牙, 洗牙, 拔牙, 補牙, 根管治療, 牙齒美容及兒童牙科, 近二十年牙科臨床經驗

設備先進, 價格合理, 交通便利, 接受多種牙科保險

N₂O 笑氣鎮靜
全新的無痛牙科治療體驗

王成 牙醫博士 D.M.D.

波士頓大學牙醫醫學博士
中國醫科大學口腔醫學碩士
美國牙醫協會會員(ADA)
原 Jefferson Dental Clinics 門診主任

8516 Bellaire Blvd/Houston TX 77036 位於時代廣場(金殿和小肥羊火鍋之間)
電話: 832-831-4956 (開診時間: 周二至周六 10:00 am - 6:00 pm) 微信: wesmiledental

●最新 CEREC 電腦製牙, 堅固美觀, 一次完成
●最新隱形矯正, 老少皆宜, 無需拔牙
●最好品質的植牙材料

●成人牙科 ●兒童牙科
●矯正牙科 ●美容牙科
●牙周病治療 ●人工植牙

713-773-9621
9110 Bellaire Blvd., Houston 77036
(黃金廣場內)

Vision Source - TruVision Center 寶琳驗光眼鏡公司

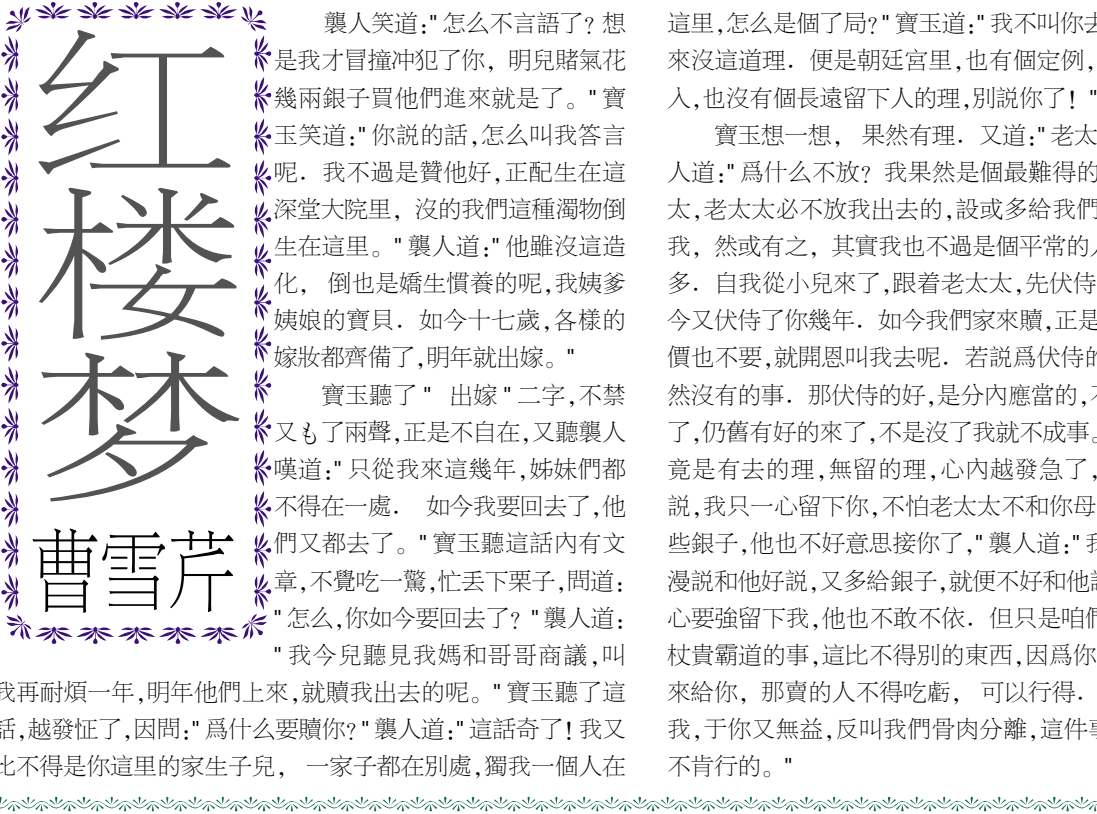
DR. LIN H. TOU, OPTOMETRIST

11159 Westheimer @ Wilcrest, Houston, Tx 77042

驗光配鏡 最新儀器
隱形眼鏡 款式齊全
品質服務 當天取貨

華人專線: (713) 978-5959
Tel: (713) 978-7504

營業時間
週一至週五 9:00AM-6:00PM
週六 9:00AM-3:00PM



NOW OPEN

高科技快速數位快印來臨!
為您提供各類廣告宣傳產品, 設計製作一站式服務!

MEET ALL YOUR PROMOTIONAL NEEDS UNDER ONE ROOF

美南印刷
USA PRINTING
A Southern Chinese Daily Company

專業設計 全彩印刷
數碼快印 大幅噴繪

美南新聞
Southern News Group

TEL: 281-983-8152 (CHINESE) 281-983-8154 (ENGLISH)
11122 BELLAIRE BLVD., HOUSTON, TX 77072
WE'LL HELP YOU GET THE STAND OUT
E-MAIL: JEAN@SCDAILY.COM





